

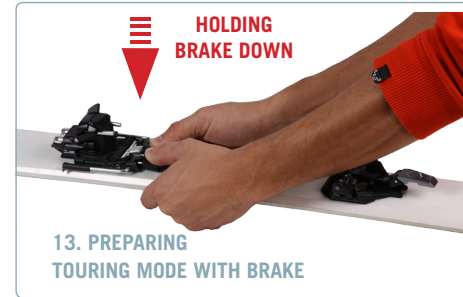
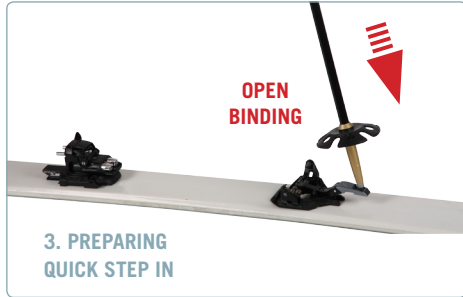
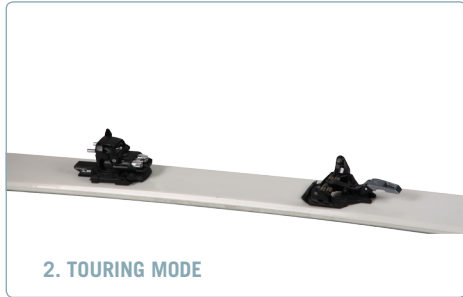


TLT SPEED SPEEDFIT

QUICK GUIDE
BEDIENUNGSANLEITUNG
HOW TO USE
MANUEL D'UTILISATION

CLIMB MODE

CLIMB MODE



DESCENT MODE

DOWN



1. STEP OUT



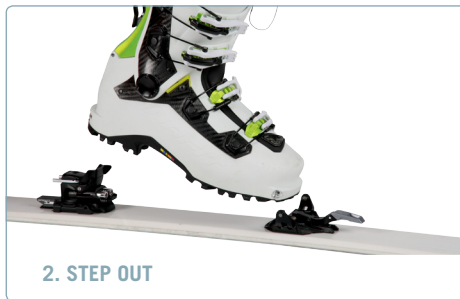
3. PREPARING SKI MODE



5. QUICK STEP IN



7. QUICK STEP IN



2. STEP OUT



4. SKI MODE



6. QUICK STEP IN

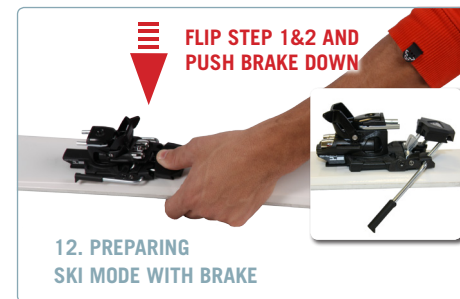
DESCENT MODE



8. READY TO SKI



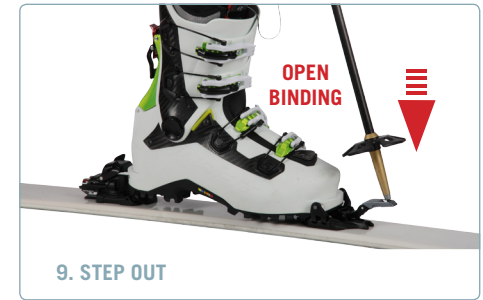
10. STEP OUT



12. PREPARING SKI MODE WITH BRAKE



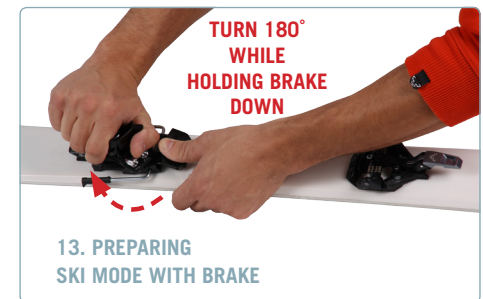
14. SKI MODE WITH BRAKE



9. STEP OUT

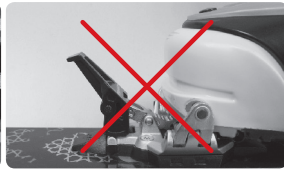
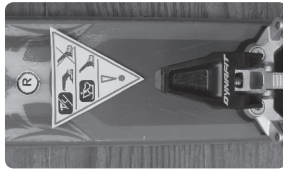


11. STEP OUT



13. PREPARING SKI MODE WITH BRAKE

SAFETY NOTES



DEUTSCH

DYNAFIT garantiert nur perfekte Schuh-Bindungsfunktion mit DYNAFIT BE-SCHWEINIGTEN INSERTS die folgende Tourenschuh Hersteller anbieten:



Für Inserts von anderen Herstellern kann DYNAFIT keine Garantie für die korrekte Funktion und Qualität übernehmen.

- Unbedingt beachten, dass in der verriegelten Position des Vorderbackens keine Auslösung erwünscht und somit möglich ist.
- Daher muss bei einer Abfahrt immer darauf geachtet werden, dass der Verriegelungshebel am Vorderbacken nicht in der Aufstiegsstellung ist, da sonst keine Seitenauslösung möglich ist und Verletzungsgefahr besteht. Beachten Sie den Aufkleber am Ski! Der Aufkleber darf nicht vom Ski entfernt werden.
- Da die Einstellungen nicht nur vom Bindungs- und Schuh typ, sondern im Wesentlichen auch vom Skifahrertyp abhängen, können diese nur vom Fachhändler vorgenommen werden, zumal diese Einstellungen mit Hilfe eines geeigneten Messgerätes kontrolliert werden müssen. Eine Montage und Einstellung durch eine nicht autorisierte Person, geschicht auf eigenes Risiko und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Bei Veränderung der vom Fachhändler empfohlenen Einstellung besteht Verletzungsgefahr.
- Vermeiden Sie zur Erhaltung der Sicherheitsfunktionen Ihrer Skibindung jede eigenmächtige Anpassung. Lassen Sie eine notwendige Anpassung nur vom Fachhandel durchführen. Eine unsachgemäße Einstellung, Anpassung oder Wartung kann das Verletzungsrisiko erhöhen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Skibindung und Ihren Skischuh auf Funktion sowie defekte oder fehlende Teile. Lassen Sie bei Bedarf Ihre Ausrüstung von einem Fachhändler reparieren. Bei Weiterverwendung einer beeinträchtigten Skibindung gehen Sie ein erhöhtes Verletzungsrisiko ein.
- Als Skifahrer müssen Sie sich über die Risiken dieser Sportart im Klaren sein. Passen Sie daher Ihr Fahrverhalten und die Auswahl von Touren und Abfahrten Ihrem Können und Ihrem jeweiligen Fahrvermögen an.
- Wählen Sie Ihre Touren sorgfältig aus. Überschätzen Sie Ihre Leistungsfähigkeit nicht.
- Halten Sie sich an die Warnungen und Anweisungen im Skigebiet. Beachten Sie strikt die Wetter- und Lawinenwarnungen.
- Fahren Sie nicht Ski, wenn Sie sich körperlich nicht fit fühlen, müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Infolge von Verschmutzung, längerer oder falscher Aufbewahrung oder Nichtgebrauch kann sich das Auslöseniveau Ihrer Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösewert muss daher insbesondere vor der Skisaison beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
- Zu stark abgenutzte Einsätze in den Skischuhen können die Auslösung Ihrer Skibindung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig oder zusätzlich bei Bedarf vom Fachhändler kontrollieren.
- Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibremse oder einem DYNAFIT Fangriemen benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte der Ski nach einer Auslösung ungebremst talwärts fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben von Mitmenschen darstellen.
- Verwenden Sie bei Tiefschneefahrten grundsätzlich unser Tiefschneeband, damit Sie den ausgelösten Ski wieder finden.
- Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung über das Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönlichen Daten eingestellt und geprüft werden. Für jegliche SelbstEinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.

ENGLISCH

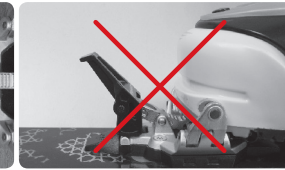
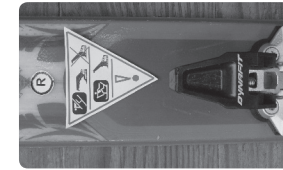
DYNAFIT only guarantees perfect boot-binding function when used with DYNAFIT CERTIFIED INSERTS, carried by the following boot manufacturers:



For inserts from other manufacturers, DYNAFIT cannot guarantee correct functioning and quality.

- Because adjustments depend not only on the type of binding and boot but also on the type of skier, they should be exclusively carried out by an authorized dealer. Binding settings must be controlled by a suitable test device. Installation and setting by an unauthorized person will always be at the risk of the skier, will invalidate the warranty and may result in increased risk of injury to the skier.
- In order to maintain the safety functions, please avoid unauthorized adaptation of your ski binding, and have adjustments or adaptations completed by a specialist dealer. Incorrect setting, adaptation or maintenance may increase the risk of injury.
- Prior to every use, check the function of your ski binding and inspect it for defective or missing parts. If required, have your equipment repaired by a specialist dealer. Your risk exposing yourself to injury if you continue using an impaired skiing binding.
- As a skier you must be aware of the risks of this type of sport. For this reason, adapt your skiing style and the choice of downhill skiing to your skills and capabilities.
- Select your tours carefully. Do not overestimate your capabilities.
- Observe the warnings and instructions in the skiing area. Strictly adhere to weather and avalanche warnings.
- Do not ski if you are not physically fit, if you feel tired or if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.
- The release level of your ski binding may change as a result of dirt, extended or incorrect storage or non-use. The release value setting must therefore be checked by a specialist dealer especially at the start of the skiing season using a suitable test device.
- Ski boot inserts that are excessively worn can impair the release of your ski binding. For this reason, have your equipment checked regularly or additionally, when required, by a specialist dealer.
- Only use the ski binding either with a DYNAFIT ski brake or a DYNAFIT leash. Failure to observe this can result in the ski sliding down without braking after release, potentially endangering others.
- Always use the binding together with a deep snow leash when skiing in deep snow so that the released ski can be relocated.
- If you have purchased a DYNAFIT binding on the Internet, a specialist dealer must check and adapt the ski binding to your personal data. DYNAFIT will not be liable if any settings have been made by an unauthorised person.

SAFETY NOTES



FRANÇAIS

Dynafit garantit uniquement le fonctionnement de l'ensemble chaussure-fixation avec les inserts approuvés Dynafit proposés par les fabricants de chaussures de randonnée suivants



DYNAFIT ne saurait garantir le bon fonctionnement ni la qualité pour les inserts d'autres fabricants.

- Comme les réglages ne dépendent pas seulement du type de fixation et de la chaussure, mais sensiblement aussi du profil du skieur, ils ne peuvent être effectués que par le revendeur spécialisé, car lesdits réglages doivent être contrôlés à l'aide d'un instrument de mesure adéquat. Tout montage et réglage par une personne non autorisée serait effectué à vos propres risques et périls et annulerait la garantie. Toute modification réalisée hors du réseau spécialisé peut résulter en un changement des réglages de déclenchement et présente un risque de blessure.
- Pour préserver les fonctions de sécurité de vos fixations de ski, évitez absolument de procéder à des ajustements de votre propre initiative. Si un ajustement s'avère nécessaire, faites appel à votre distributeur spécialisé. Toute opération de réglage, d'ajustement ou de maintenance inadéquate risque d'augmenter le risque de lésions.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la fonctionnalité de vos fixations et chaussures de ski et repérez tout élément défectueux ou manquant. Le cas échéant, faites réparer votre équipement par un spécialiste. L'utilisation d'une fixation de ski endommagée augmente le risque de blessures.
- Tout skieur doit connaître parfaitement les risques liés à ce type de sport. C'est pourquoi, il est recommandé d'adapter votre comportement et le choix de vos randonnées et descentes à votre niveau de connaissances et d'endurance.
- Chaque randonnée doit être choisie avec soin. Il serait dangereux de surestimer vos performances.
- Respectez les avertissements et consignes donnés sur le domaine skiable. Observez strictement les avertissements météo et les risques d'avalanches.
- Ne pratiquez jamais le ski si vous ne vous sentez pas en bonne forme physique, si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.
- Le niveau de déclenchement de vos fixations de ski peut se modifier suite à un encrassement, une conservation ou une utilisation de longue durée ou inadéquate C'est pourquoi, la valeur de déclenchement pré-réglée doit être vérifiée avant chaque saison de ski par votre revendeur spécialisé qui dispose d'un instrument de mesure approprié.
- Une trop forte usure des inserts dans les chaussures de ski risque d'entraîner le déclenchement des fixations de ski. C'est pourquoi, votre équipement devrait être contrôlé régulièrement et dès que le besoin s'en fait ressentir par votre distributeur spécialisé.
- La fixation de ski doit être impérativement utilisée avec un frein de ski DYNAFIT ou avec une courroie de sécurité DYNAFIT. En cas de non-respect de ce qui précède, après un déclenchement, le ski risque de descendre la piste sans être freiné et de mettre en danger la vie et l'intégrité physique d'autrui.
- En cas de ski dans la poudreuse, utilisez absolument notre lanière pour poudreuse, pour vous permettre de retrouver le ski qui s'est détaché.

ESPAÑOL

DYNAFIT solo garantiza la función de fijación perfecta del calzado con los insertsos certificados que ofrecen los siguientes fabricantes de calzado para touring:



Para insertos de otros fabricantes, DYNAFIT no puede ofrecer ninguna garantía de funcionamiento y calidad.

- Dado que los ajustes dependen no solo del tipo de fijación y de bota, sino fundamentalmente también del tipo de esquiador, solo un comerciante especializado puede efectuarlos, toda vez que dichos ajustes se tienen que controlar con la ayuda de un aparato de medición adecuado. El montaje y ajuste por una persona no autorizada será siempre por propio riesgo y supone la extinción de la garantía. Al modificar el ajuste recomendado por el distribuidor se pueden causar lesiones.
- Para mantener las funciones de seguridad de su fijación de esquí, evite cualquier adaptación por cuenta propia. Acuda a un comercio especializado siempre que sea necesario efectuar un ajuste. Un ajuste, una adaptación o un mantenimiento incorrectos pueden aumentar el riesgo de sufrir lesiones.
- Verifique la función de la fijación y de sus botas, así como que no falten piezas ni haya ninguna defectuosa, antes de cada uso. En caso necesario, haga reparar su equipo en un comercio especializado. Si sigue utilizando una fijación de esquí estropeada, correrá un riesgo elevado de lesiones.
- Como esquiador, debe tener claro cuáles son los riesgos de esta disciplina deportiva. Adapte por ello su forma de esquiar y la selección de travesías y descensos a su habilidad y capacidad como esquiador.
- Seleccione sus travesías cuidadosamente. No sobrestime sus facultades.
- Respete las advertencias e instrucciones de la zona de esquí. Tenga estrictamente en cuenta las advertencias meteorológicas y sobre aludes.
- No esquíe si no se encuentra físicamente en forma, si está agotado o si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- El nivel de desenganche de su fijación de esquí puede haberse modificado a causa de la suciedad, de un almacenamiento prolongado o bajo condiciones inadecuadas o por falta de uso. Por esta razón, es necesario que haga revisar el valor de desenganche, especialmente antes de comenzar la temporada de esquí, en un comercio especializado que disponga de un aparato medidor apropiado.
- Unos insertos metálicos fuertemente desgastados en las botas de esquiar pueden dificultar el desenganche de su fijación. Haga, pues, controlar su equipo de manera regular o, además, siempre que sea necesario en un comercio especializado.
- La fijación se debe usar siempre con un freno de esquí DYNAFIT o con una correa de retenida DYNAFIT. De no hacerse así, el esquí, al soltarse, puede deslizarse sin freno pendiente abajo y constituir un peligro para la vida y la integridad de otras personas.
- Cuando haga travesías con nieve profunda, utilice por principio nuestra cinta localizadora de esquiadores, para que pueda volver a encontrar el esquí que se le haya desenganchado.

DEAR SKI TOURER,

Thank you for selecting **DYNAFIT**.

You have chosen a product with high quality standards **made in GERMANY**.

As a complementary service, we offer you to extend your warranty from 2 to 3 years by registering under: **DYNAFIT.COM/SERVICE** with your personal serial number:

SERIAL NUMBER

#SPEEDUP

Read and download entire manual on <http://www.dynafit.com/service>